

PL

Przed użyciem tego produktu należy zawsze dokładnie zapoznać się z Instrukcją. Ponadto należy zawsze skonsultować się z osobą odpowiedzialną za bezpieczeństwo pracy lub z bezpośrednim przełożonym odnośnie jego użycia w konkretnych warunkach pracy. Należy zachować tą Instrukcję, tak aby zawsze można było z niej skorzystać.



Wszystka produkcja zawiera szczegółowe informacje dotyczące norm, których wymagania ten produkt spełnia. Jedynie normy i litery, które występują równocześnie na wszystkich oraz w Instrukcji Użytkownika mają zastosowanie do konkretnego produktu. Wszystkie te są zgodne z wymaganiami Rozporządzenia UE 2016/425.



ISO 13688:2013 Odzież ochronna (Szczegóło na wszystkie)

Ogólne wymagania. Ta Norma określa ogólne wymagania, które nie są wyjątkami, staramy się rozmiarów i oznakowania odzieży ochronnej, jak również informacji, jak powinien dostarczyć producent.

- A- Zalecany przedział wzrostu użytkownika
- B- Zalecany obszar każdej kieszeni użytkownika
- C- Zalecany obwód pasa użytkownika
- D- Zalecana wewnętrzna długość nogawki użytkownika

EN ISO 14116:2015

Odzież ochronna - Ochrona przed promieniami - Materiały, zestawy materiałów i odzież o ograniczonym rozprzestrzenianiu płomienia

Ta Norma międzynarodowa określa parametry wykonania dla materiałów, zestawów materiałów oraz odzieży ochronnej mających za zadanie zmniejszenie możliwości zapalenia i tym samym stworzenia zagrożenia. Zawarto w niej również dodatkowe wymagania odnośnie tej odzieży.

Odzied ochronna zgodna tą Normą międzynarodową ma za zadanie ochronę pracownika przed przypadkowym i krótkim kontaktem z drobnymi odpryskami płomienia w warunkach braku istniejącego zagrożenia ogniem oraz przy braku innego rodzaju ognia. W sytuacji, gdy wraza z zagrożeniem odpryskami płomienia występuje rozprzestrzenienie zagrożenia ogniem, należy stosować odzież zgodną z EN ISO 11612 jako bardziej odpowiednią.

Index 1: Płomieni nie rozprzestrzenia się, nie pozostawia ślęcych śladów i nie rozpływa się. (Najniższy poziom ochrony)

Index 2: Płomieni nie rozprzestrzenia się, nie pozostawia ślęcych śladów i nie rozpływa się. (Najwyższy poziom ochrony)

Index 3: Płomieni nie rozprzestrzenia się, nie pozostawia ślęcych śladów i nie rozpływa się. (Najwyższy poziom ochrony)

Uwaga: Materiały zgodnie z Indexem 1 nie powinny być noszone bezopornie na gołym ciele. Należy podjąć nie należy innej odzieży zgodnej co najmniej z EN ISO 14116 i 2D lub zgodną z EN ISO 11611 lub EN ISO 11612, EN ISO 15614.

EN 1149 Odzież ochronna - Właściwości elektrozabezpieczające

Ta Norma określa wymagania dla odzieży ochronnej elektrozabezpieczającej ładunki elektryczne celem uniknięcia przypadkowego rozładowania. Ta odzież nie chroni przed porażeniem prądem elektrycznym.

W czasie noszenia odzież musi być w pełni zamknięta.

EN 1149-1: 2006 - Metoda badania rezystywności powierzchniowej EN 1149-3: 2004 - Metoda badań do pomiaru zaniku ładunku EN 1149-5: 2018 - Wymagania materiałowe i konstrukcyjne odzieży

EN 1149-5 Osoba nosząca odzież ochronną rozpraszając ładunki elektryczne powinna być w należyty sposób uzierzona. Opór elektryczny pomiędzy tą osobą i ziemią powinien być mniejszy niż 10⁹Ω.

Można to osiągnąć na przykład poprzez zastosowanie odpowiedniego obuwia.

Odzied rozpraszająca ładunki elektryczne nie może być rozpięta lub zdejmowana w czasie przebywania w atmosferze zagrożonej.

wybuchem substancji łatwopalnych lub w czasie przenoszenia substancji lub przedmiotów o takich właściwościach.

Odzied rozpraszająca ładunki elektryczne nie może być używana w atmosferze ze wzbogaconym tlenem bez uprzedniej aprobaty osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo pracy.

Właściwości ochronne odzieży rozpraszającej ładunki elektryczne mogą zostać znacząco zmniejszone poprzez rozczernienie, zaryzkie, pranie lub różne zanieczyszczenia.

Odzied ochronna rozpraszająca ładunki elektryczne powinna przez cały czas zakrywać odzież nie posiadając takich parametrów w trakcie normalnego użytkowania, w tym podczas schylania się i wszelkich ruchów.

Tej odzieży nie wolno zmiękać lub okonywać dodatkowymi związkami, wyjątkiem będą łożyska.

EN 1149-5 - Do tej odzieży nie wolno przyłączyć żadnych elementów metalowych w trakcie jej noszenia w warunkach zagrożenia wybuchem.

EN 1149 - Tej odzieży nie należy nosić w połączeniu z inną odzieżą oferującą niższy poziom ochrony.

* Odzież rozpraszająca ładunki elektryczne jest przeznaczona do noszenia w Strefach 1, 2, 20, 21 & 22 (zgodnie z EN 60079-10-1 / 17) oraz EN 60079-10-2 (B), w których minimalna energia zapłonu dowolnej atmosfery zagrożenia wybuchem nie jest mniejsza niż 0,016mJ.

WAŻNE ZALECANIA

* W trakcie zakładania i zdejmowania tej odzieży należy ją zawsze w pełni zamknąć i zapiąć.

* Należy nosić jedynie odzież w odpowiednim rozmiarze. Produkty zbyt luźne lub zbyt ciasne ograniczają swobodę ruchu użytkownika i nie dostarczają odpowiedniego poziomu ochrony. Rozmiar produktu jest na nim oznaczony (należy zawsze zapoznać się z wyszczególnieniem).

* Jeżeli odzież posiada kaptur, należy go zawsze nosić w czasie pracy.

* Spodnie lub ogrodnicy powinny być zawsze noszone w połączeniu z odpowiednią odzieżą górna. Błędy w tym być zawsze noszone ze spodniami lub inną odzieżą dolną. Użytkownik musi zawsze upewnić się, że odzież górna zachodzi na odzież dolną, oraz, że komplet odzieży pokrywa całe ciało użytkownika włącznie, gdy jest schylony lub gdy ma podnieśnione do góry ręce.

* Jeżeli odzież posiada kieszenie na nakolanniki, muszą one być zgodne z EN 14404:2004, aby nie spowodować komplikacji z wyprzedzeniem. Wymiar tych nakolanników powinien wynosić: 195 x 145 x 15mm (długość x szerokość x grubość).

Nakolanniki nie oferują absolutnej ochrony. Kieszenie na nakolanniki podwyższają komfort użytkownika odzieży oraz uczynienia jej konstrukcją. Same kieszenie nie oferują ochrony przed komplikacjami zdrowotnymi.

* Produkt nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego użycia tej odzieży.

* Efekt izolacyjny odzieży ochronnej będzie zredukowany poprzez zamoczenie, wilgoć lub pot.

* Odzież zabrudzona może posiadać zmniejszone właściwości ochronne. Jeżeli odzież jest nieodwracalnie zabrudzona lub uszkodzona, należy ją natychmiast wymienić na nową.

* Odzież uszkodzona należy natychmiast naprawić lub wymienić na odzież nową.

* Użytkująca odzież powinna nastąpić w sposób zgodny z wytycznymi i przepisami lokalnymi.

* W celu zmniejszenia ryzyka skażenia tej odzieży nie należy jej prać w warunkach domowych.

Rozmiary i Dopasowanie: Dopasowania właściwego sposobu rozmiaru należy dokonać biorąc pod uwagę rozmiar etykiety piersiowej i/lub pasa użytkownika. Ta odzież została skonstruowana, aby zapewnić swobodę ruchu, gdy jest noszona na innej odzieży o średniej grubości. W celu zapewnienia kompletnej ochrony użytkownik może / powinien ubrać równocześnie rękawice zgodnie z EN 407 z EN 12477, obuwie zgodnie z EN 20345 lub przyrządy ochrony zgodnie z EN 397.

Składawanie: NIE WOLNO składować w miejscach narazonych na bezpośrednie oddziaływanie światła słonecznego. Składować w miejscu suchym i czystym.

Odpowiedzialność producenta: Producent nie ponosi odpowiedzialności za produkt w przypadku, gdy jego wyszły zostają uszkodzone lub usiaki, a także gdy sily nie będą przestrzegane zawarte w nich zalecenia.

Skład materiału: Wszystkie materiałowe zawierają dokładne informacje o składzie materiału.

Uwaga: Jeżeli odzież posiada kaptur, to zawsze istnieje ryzyko, że może on ograniczać pole widzenia oraz pogorszyć słyszalność dźwięków.

Tasma ostrzegawcza i wyszwy: Nie wolno prowadzić tasma ostrzegawczej i wyszwy lios; praci sposoby konserwacji zostały przedstawione na wyszwykach. Dopuszczalna lios; praci nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na okres użytkowania odzieży. Zależy on również od sposobu użytkowania, składowania oraz od innych czynników. Odzież należy bezpiecznie zutylizować gdy zaprzestanie spełniać swoją funkcję ochronną. Przykładowo gdy wystąpią następujące okoliczności: 1. Zostanie osiągnięta maksymalna lios; praci. 2. Materiał zostanie uszkodzony poprzez wyblaknięcie lub rozzerwanie. 3. Tasma ostrzegawcza wyblaknie.

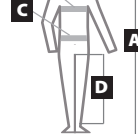
4. Odzież jest tasma zabrudzona, popielnita, przypalona, poważnie wyarta itp.



CERTIFICATION
EN ISO 14116
EN 1149

www.portwest.com/declarations

	A	D
	CM	CM
SHORT	152-164	74
REG	164-176	79
TALL	176-188	84
X TALL	188-202	92



	B	INCHES	CM	EURO
XS	32"-34"	82-88	40-44	
S	36"-38"	90-96	46-48	
M	40"-41"	100-104	50-52	
L	42"-44"	108-112	54-56	
XL	46"-48"	116-124	58-62	
XXL	50"-52"	128-132	64-66	
3XL	54"-55"	136-140	68-70	
4XL	56"-58"	144-148	72-74	
5XL	60"-64"	152-160	76-80	

	C	INCHES	CM	DE	FR
XS	26-28	68-72	42-44	34-36	
S	30-32	76-80	46-48	38-40	
M	33-34	84-88	50	42-44	
L	36-38	92-96	52-54	46-48	
XL	40-41	100-104	56	50-52	
XXL	42-44	108-112	58-60	54-56	
3XL	46-47	116-120	62	58-60	
4XL	48-50	124-128	64-68	62-64	

MANUFACTURER

PROFHEI, PROIZHODITEL, PROIZVODAC, VYROBEK, TOTIAL, VALMISTAJA, FABRICANT, HERSTELLER, KATAKEXAYTHZ, GYARÓ, FABRICANTE, RAĐOVIŠA, GIMNASTIOŠ, PROIZVODITEL, PRODUCENT, FABRICANT, FABRICATOR, PROIZVODITEL, PROIZVAD, VYROBAK, PROIZVADJEL, TILVERKARE, ıRETTICI, VIRBANCHE PORTWEST, WESTPORT, CO. MAYO, IRELAND

TEST HOUSE

AGJENSIA E TESTIMIT, ЛАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ, ISPITNA KUĆA, ZKUSBNÍ DŮM, TESTHUIS, TEST MAJA, TESTHAJA, ORGANISME NOTIFIE, TESTHUS, DOMM AKORIMONT, TESTHUIS, LABORATORIO, TESTA VIETA, TESTAVIMO, TESTING TEST, TESTER, TESTERHANG, LABORATORIO BADAĆACE, CASA DE TESTE, ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР, ISPITNA KUĆA, CERTIFIKATYON ORGAN, TESTNA HISA, LABORATORIO DE ENSAYOS, TESTHUIS, TEST KURULUŠU, ВПРОВОДНИЙ ЦЕНТР

INTERTEK

The Warehouse, Brewery Lane, Leigh, WN7 2RJ UK

SATRA

Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

Notified body number: 0362

Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, D15 YN2P Ireland

Notified Body: 2777

Technologiepark 7, B-9052, Zwijnaarde, Belgium

Notified body number: 0493

CENTEXBEL

BTGG

BTGG Fire Technology Services, Unit 4B, Stag Industrial Estate, Atlantic Street, Broadheath, Aitricham, WA14 5DW, England

Notified body number: 0339

SGS

SGS United Kingdom Ltd, Weston Super Mare, 8222 6WA, England

Notified body number: 0120

Centro Tessile Contoniere e Abbigliamento S.p.A.,

1-Plazza S Anna, 2-11052 Busto Arsizio (VA)

Notified body number: 0624

AITEK

Plaza Emilio Sala, 1

03801 ALCOY (Alicante) SPAIN

Notified body number: 0161

OTTI

Institut für Ökologie, Technik und Innovation GmbH

Spengergasse 20, 1050 Vienna, Austria

Notified body number: 0534

Pranie produktu: Wszyski zawierają informacje o sposobie prania.

	Max temp 30°C, pranie delikatne		Suszenie w rozwięzieniu		Maksimum 50 prani
	Max temp 40°C, pranie delikatne		Suszenie bez wydzimania		Maksimum 25 prani
	Max temp 40°C, pranie normalne		Nie prasować		Maksimum 12 prani
	Max temp 60°C, pranie normalne		Prasowanie max 110°C		Maksimum 1 pranie
	Nie wybielać		Prasowanie max 150°C		Maksimum 5 prani
	Nie wirować		Nie czyścić chemicznie		
	Wirować na wolnych obrotach		Profesjonalne czyszczenie chemiczne		
	Suszenie w rozwięzieniu				

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING

INFORMATION

PRO

TESTING